

# KLIMATIZÁCIA - KOMFORT

## Multisplit



# TECHNICKÝ NÁVOD

## [ ECODESIGN ]



[ EC COMPLY ]

R32



# YDZC

## 4-36

### DC INVERTER

KOMPATIBILNÉ  
JEDNOTKY

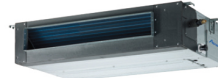
NÁSTENNÉ  
HDH 009-024



NÁSTENNÉ  
HKD R32 009-024



POTRUBNÉ  
DDM 012, 018



KAZETOVÉ  
CDM 009X, 012, 018



PARAPETNÉ  
XDM 012X, 018



YDZC 4-36



| Vonkajšie jednotky | Chladiaci výkon (W) | Vykurovací výkon (W) |
|--------------------|---------------------|----------------------|
| YDZC 4-36          | 10500 (3680-13650)  | 11100 (3890-13320)   |

## ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

Multisplit jednotky YDZC 4-36 sú dostupné vo vyhotovení „tepelné čerpadlo“.

### Hlavné vlastnosti

- Technológia DC Inverter.
- Chladivo R32.
- Vysoké koeficienty účinnosti SEER a SCOP.
- Predplnené chladivom na 30m vzdialenosť.
- Štandardne prevádzka v režime „chladenie“ do vonkajšej teploty -15°C.
- Štandardne prevádzka v režime „vykurovanie“ do vonkajšej teploty -15°C.
- Lego koncept kompatibility.
- Výmenník s hliníkovými rebrami povrchovo upravený kvôli vyššej účinnosti.

- Jednoduchý prístup ku chladiacemu a elektrickému prepojeniu tak, že nie je potrebné odoberať predný panel alebo rozoberať skriňu jednotky.
- Jednoduchá inštalácia a údržba.

Jednotka môže byť inštalovaná na podlahu alebo na stenu za použitia nástenných konzol. Plechy skrine sú chránené protikoróznym náterom pre zabezpečenie dlhej životnosti.

Pozostáva z:

- DCI kompresor
- Riadiaca doska
- Axiálny ventilátor a mriežka
- Výmenník s pozlátenými lamelami
- Svorkovnica

## PREVÁDZKOVÝ ROZSAH

|                                                                   | Vnútna teplota                      | Vonkajšia teplota                    |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Minimálny a maximálny teplotný limit pre režim CHLADENIE</b>   | <b>17°C až 32°C</b> (suchá teplota) | <b>-15°C až 50°C</b> (suchá teplota) |
| <b>Minimálny a maximálny teplotný limit pre režim VYKUROVANIE</b> | <b>0°C až 30°C</b> (suchá teplota)  | <b>-15°C až 24°C</b> (suchá teplota) |

DB - suchá teplota  
WB - mokrá teplota

## Povolené kombinácie vnútorných jednotiek

| YDZC 4-36       |                       |
|-----------------|-----------------------|
| 009 + 009       | 009 + 012 + 012       |
| 009 + 012       | 009 + 012 + 018       |
| 009 + 018       | 009 + 012 + 024       |
| 009 + 024       | 009 + 018 + 018       |
| 012 + 012       | 012 + 012 + 012       |
| 012 + 018       | 012 + 012 + 018       |
| 012 + 024       | 009 + 009 + 009 + 009 |
| 018 + 018       | 009 + 009 + 009 + 012 |
| 009 + 009 + 009 | 009 + 009 + 009 + 018 |
| 009 + 009 + 012 | 009 + 009 + 012 + 012 |
| 009 + 009 + 018 | 009 + 012 + 012 + 012 |
| 009 + 009 + 024 |                       |

Vnútné jednotky môžu pracovať len v jednom pracovnom režime súčasne (len chladenie alebo len vykurovanie). Pripojené musia byť vždy minimálne 2 vnútorné jednotky.

## TECHNICKÉ PARAMETRE - VONKAJŠIA JEDNOTKA YDZC 4-36

|                                                      |                                                                |                                                                      |                                     |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Vonkajšia jednotka - výrobné označenie               |                                                                | AW-YDZC436-H91                                                       |                                     |
| Vonkajšia jednotka - kód                             |                                                                | 7SP091183                                                            |                                     |
| Pracovný režim                                       |                                                                | Chladienie                                                           | Vykurovanie                         |
| Nominálny výkon (1) (min-max)                        | W                                                              | 10500 (3680-13650)                                                   | 11100 (3890-13320)                  |
| Pdesign                                              | W                                                              | 10500                                                                | 9200                                |
| Nominálny elektrický príkon                          | W                                                              | 3250                                                                 | 2770                                |
| Sezónna účinnosť / energetická trieda                |                                                                | SEER = 6,5 / A++                                                     | SCOP = 4,0 / A+                     |
| Maximálny elektrický príkon                          | W                                                              | 4600                                                                 |                                     |
| Maximálny prúd                                       | A                                                              | 21,5                                                                 |                                     |
| Elektrické napájanie                                 | V / fáza / Hz                                                  | 230/1/50                                                             |                                     |
| Pripojenie elektrického napájania                    |                                                                | do vonkajšej jednotky                                                |                                     |
| Istenie (istič s motorickou charakteristikou)        | A                                                              | 25                                                                   |                                     |
| Expanzný člen                                        |                                                                | kapilára + elektrický expanzný ventil                                |                                     |
| Typ kompresora                                       |                                                                | rotačný DCI                                                          |                                     |
| Typ ventilátora / počet                              |                                                                | axiálny / 1                                                          |                                     |
| Vzduchový výkon                                      | m <sup>3</sup> /hod                                            | 4000                                                                 |                                     |
| Akustický tlak (1m)                                  | dB(A)                                                          | 63                                                                   |                                     |
| Akustický výkon                                      | dB(A)                                                          | 67                                                                   |                                     |
| Rozmery - Šírka x Výška x Hĺbka (jednotka / balenie) | mm                                                             | 946 x 810 x 410 / 1090 x 875 x 500                                   |                                     |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                        | kg                                                             | 68,8 / 75,6                                                          |                                     |
| Typ chladiva                                         |                                                                | R32                                                                  |                                     |
| Predplnené množstvo chladiva                         |                                                                | 30m (2100g)                                                          |                                     |
| Dodatočná náplň chladiva                             |                                                                | 12 g/m (jed. 009, 012, 018)<br>24 g/m (jed. 024)<br>(pre 30m až 80m) |                                     |
| Prepojenie medzi vonkajšou a vnútornými jednotkami   | Potrúbie „kvapalina“                                           |                                                                      | 4 x 1/4" (6 mm)                     |
|                                                      | Potrúbie „plyn“                                                |                                                                      | 3 x 3/8" (10 mm) + 1 x 1/2" (12 mm) |
|                                                      | Maximálna dĺžka potrubia (celková / okruh)                     | m                                                                    | 80 / 35                             |
|                                                      | Maximálne prevýšenie (medzi vonkajšou a vnútornými jednotkami) | m                                                                    | 15                                  |
|                                                      | Maximálne prevýšenie (medzi vnútornými jednotkami)             | m                                                                    | 10                                  |

(1)Nominálne podmienky: Chladienie (Vnútorná teplota : 27°C / 19°C suchá / vlhká teplota, Vonkajšia teplota: 35°C suchá teplota)  
Vykurovanie (Vnútorná teplota : 20°C suchá teplota , Vonkajšia teplota: 7°C / 6°C suchá / vlhká teplota)  
SEER / SCOP v súlade s EN14825.

## TECHNICKÉ PARAMETRE - VNÚTORNÉ JEDNOTKY

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                                                   |                   | AW-HDH009-N91 (7SP023186)         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                                        | W                 | 2850 / 2770                       |
| Vzduchový výkon (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky)                         | m <sup>3</sup> /h | 230 / 309 / 416                   |
| Akustický tlak (1m) (T <sub>iché</sub> / N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky) | dB(A)             | 20 / 23 / 29 / 39                 |
| Odvlhčovací výkon                                                                                             | l/h               | 1,0                               |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie)                     | mm                | 722 x 290 x 187 / 790 x 370 x 270 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                                                 | kg                | 7,4 / 9,6                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                                      |                   | 1/4" (6mm) / 3/8" (10mm)          |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                                                   |                   | AW-HDH012-N91 (7SP023187)         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                                        | W                 | 3530 / 3740                       |
| Vzduchový výkon (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky)                         | m <sup>3</sup> /h | 294 / 459 / 515                   |
| Akustický tlak (1m) (T <sub>iché</sub> / N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky) | dB(A)             | 21 / 22 / 30 / 38                 |
| Odvlhčovací výkon                                                                                             | l/h               | 1,2                               |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie)                     | mm                | 802 x 297 x 189 / 875 x 375 x 285 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                                                 | kg                | 8,2 / 10,7                        |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                                      |                   | 1/4" (6mm) / 3/8" (10mm)          |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                                                   |                   | AW-HDH018-N91 (7SP023188)          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                                        | W                 | 5290 / 5380                        |
| Vzduchový výkon (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky)                         | m <sup>3</sup> /h | 420 / 505 / 750                    |
| Akustický tlak (1m) (T <sub>iché</sub> / N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky) | dB(A)             | 22 / 28 / 33 / 41                  |
| Odvlhčovací výkon                                                                                             | l/h               | 1,7                                |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie)                     | mm                | 965 x 319 x 215 / 1045 x 405 x 305 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                                                 | kg                | 10,8 / 14,1                        |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                                      |                   | 1/4" (6mm) / 1/2" (12mm)           |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                                                   |                   | AW-HDH024-N91 (7SP023189)           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                                        | W                 | 7230 / 8420                         |
| Vzduchový výkon (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky)                         | m <sup>3</sup> /h | 640 / 830 / 1020                    |
| Akustický tlak (1m) (T <sub>iché</sub> / N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky) | dB(A)             | 26 / 30 / 40 / 46                   |
| Odvlhčovací výkon                                                                                             | l/h               | 2,4                                 |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie)                     | mm                | 1080 x 335 x 226 / 1155 x 415 x 315 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                                                 | kg                | 12,9 / 16,5                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                                      |                   | 3/8" (10mm) / 5/8" (16mm)           |

## TECHNICKÉ PARAMETRE - VNÚTORNÉ JEDNOTKY

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                                                     |                   | AW-HKD009-N91 (7SP023135)         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                                          | W                 | 2660 / 2930                       |
| Vzduchový výkon ( $N_{\text{izke}}$ / $S_{\text{tredné}}$ / $V_{\text{ysoké}}$ otáčky)                          | m <sup>3</sup> /h | 360 / 460 / 520                   |
| Akustický tlak (1m) ( $T_{\text{iché}}$ / $N_{\text{izke}}$ / $S_{\text{tredné}}$ / $V_{\text{ysoké}}$ otáčky)  | dB(A)             | 21 / 26 / 30 / 40                 |
| Odvlhčovací výkon                                                                                               | l/h               | 1,0                               |
| Rozmery ( $\text{Š}_{\text{irka}}$ x $\text{V}_{\text{ýška}}$ x $\text{H}_{\text{ĺbka}}$ ) (jednotka / balenie) | mm                | 805 x 285 x 194 / 870 x 360 x 270 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                                                   | kg                | 7,5 / 9,7                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                                        |                   | 1/4" (6mm) / 3/8" (10mm)          |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                                                     |                   | AW-HKD012-N91 (7SP023136)         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                                          | W                 | 3560 / 3810                       |
| Vzduchový výkon ( $N_{\text{izke}}$ / $S_{\text{tredné}}$ / $V_{\text{ysoké}}$ otáčky)                          | m <sup>3</sup> /h | 360 / 500 / 600                   |
| Akustický tlak (1m) ( $T_{\text{iché}}$ / $N_{\text{izke}}$ / $S_{\text{tredné}}$ / $V_{\text{ysoké}}$ otáčky)  | dB(A)             | 22 / 26 / 34 / 40                 |
| Odvlhčovací výkon                                                                                               | l/h               | 1,2                               |
| Rozmery ( $\text{Š}_{\text{irka}}$ x $\text{V}_{\text{ýška}}$ x $\text{H}_{\text{ĺbka}}$ ) (jednotka / balenie) | mm                | 805 x 285 x 194 / 870 x 360 x 270 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                                                   | kg                | 7,5 / 9,7                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                                        |                   | 1/4" (6mm) / 3/8" (10mm)          |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                                                     |                   | AW-HKD018-N91 (7SP023137)          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                                          | W                 | 5290 / 5390                        |
| Vzduchový výkon ( $N_{\text{izke}}$ / $S_{\text{tredné}}$ / $V_{\text{ysoké}}$ otáčky)                          | m <sup>3</sup> /h | 540 / 680 / 840                    |
| Akustický tlak (1m) ( $T_{\text{iché}}$ / $N_{\text{izke}}$ / $S_{\text{tredné}}$ / $V_{\text{ysoké}}$ otáčky)  | dB(A)             | 25 / 30 / 37 / 44                  |
| Odvlhčovací výkon                                                                                               | l/h               | 1,7                                |
| Rozmery ( $\text{Š}_{\text{irka}}$ x $\text{V}_{\text{ýška}}$ x $\text{H}_{\text{ĺbka}}$ ) (jednotka / balenie) | mm                | 957 x 302 x 213 / 1035 x 380 x 295 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                                                   | kg                | 10,0 / 13,0                        |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                                        |                   | 1/4" (6mm) / 1/2" (12mm)           |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                                                     |                   | AW-HKD024-N91 (7SP023138)           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                                          | W                 | 7160 / 7160                         |
| Vzduchový výkon ( $N_{\text{izke}}$ / $S_{\text{tredné}}$ / $V_{\text{ysoké}}$ otáčky)                          | m <sup>3</sup> /h | 662 / 817 / 980                     |
| Akustický tlak (1m) ( $T_{\text{iché}}$ / $N_{\text{izke}}$ / $S_{\text{tredné}}$ / $V_{\text{ysoké}}$ otáčky)  | dB(A)             | 28 / 34 / 42 / 44                   |
| Odvlhčovací výkon                                                                                               | l/h               | 2,4                                 |
| Rozmery ( $\text{Š}_{\text{irka}}$ x $\text{V}_{\text{ýška}}$ x $\text{H}_{\text{ĺbka}}$ ) (jednotka / balenie) | mm                | 1040 x 327 x 220 / 1120 x 405 x 310 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                                                   | kg                | 12,3 / 15,8                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                                        |                   | 3/8" (10mm) / 5/8" (16mm)           |

## TECHNICKÉ PARAMETRE - VNÚTORNÉ JEDNOTKY

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                               |                   | AW-XDM012X-N91 (7SP071413X)       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                    | W                 | 3500 / 3800                       |
| Vzduchový výkon (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky)     | m <sup>3</sup> /h | 370 / 480 / 512                   |
| Akustický tlak (1m) (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky) | dB(A)             | 35 / 41 / 43                      |
| Odvlhčovací výkon                                                                         | l/h               | 1,5                               |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie) | mm                | 700 x 600 x 210 / 810 x 710 x 305 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                             | kg                | 14,8 / 19,0                       |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                  |                   | 1/4" (6mm) / 3/8" (10mm)          |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                               |                   | AW-XDM018-N91 (7SP071414)         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                    | W                 | 4840 / 4980                       |
| Vzduchový výkon (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky)     | m <sup>3</sup> /h | 400 / 480 / 560                   |
| Akustický tlak (1m) (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky) | dB(A)             | 35 / 39 / 42                      |
| Odvlhčovací výkon                                                                         | l/h               | 2,0                               |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie) | mm                | 700 x 600 x 210 / 810 x 710 x 305 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                             | kg                | 14,8 / 19,1                       |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                  |                   | 1/4" (6mm) / 1/2" (12mm)          |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                               |                   | AW-DDM012-N91 (7SP033031)         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                    | W                 | 3530 / 4100                       |
| Vzduchový výkon (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky)     | m <sup>3</sup> /h | 300 / 480 / 600                   |
| Akustický tlak (1m) (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky) | dB(A)             | 26 / 31 / 35                      |
| Odvlhčovací výkon                                                                         | l/h               | 1,5                               |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie) | mm                | 700 x 200 x 506 / 860 x 285 x 540 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                             | kg                | 18,0 / 22,0                       |
| Externý statický tlak ESP                                                                 | Pa                | 25 (0-60)                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                  |                   | 1/4" (6mm) / 3/8" (10mm)          |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                               |                   | AW-DDM018-N91 (7SP033032)          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                    | W                 | 5300 / 5840                        |
| Vzduchový výkon (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky)     | m <sup>3</sup> /h | 350 / 650 / 880                    |
| Akustický tlak (1m) (N <sub>izke</sub> / S <sub>tredné</sub> / V <sub>ysoké</sub> otáčky) | dB(A)             | 33 / 38 / 42                       |
| Odvlhčovací výkon                                                                         | l/h               | 2,0                                |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie) | mm                | 880 x 210 x 674 / 1070 x 280 x 725 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                             | kg                | 24,3 / 29,6                        |
| Externý statický tlak ESP                                                                 | Pa                | 25 (0-100)                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                  |                   | 1/4" (6mm) / 1/2" (12mm)           |

## TECHNICKÉ PARAMETRE - VNÚTORNÉ JEDNOTKY

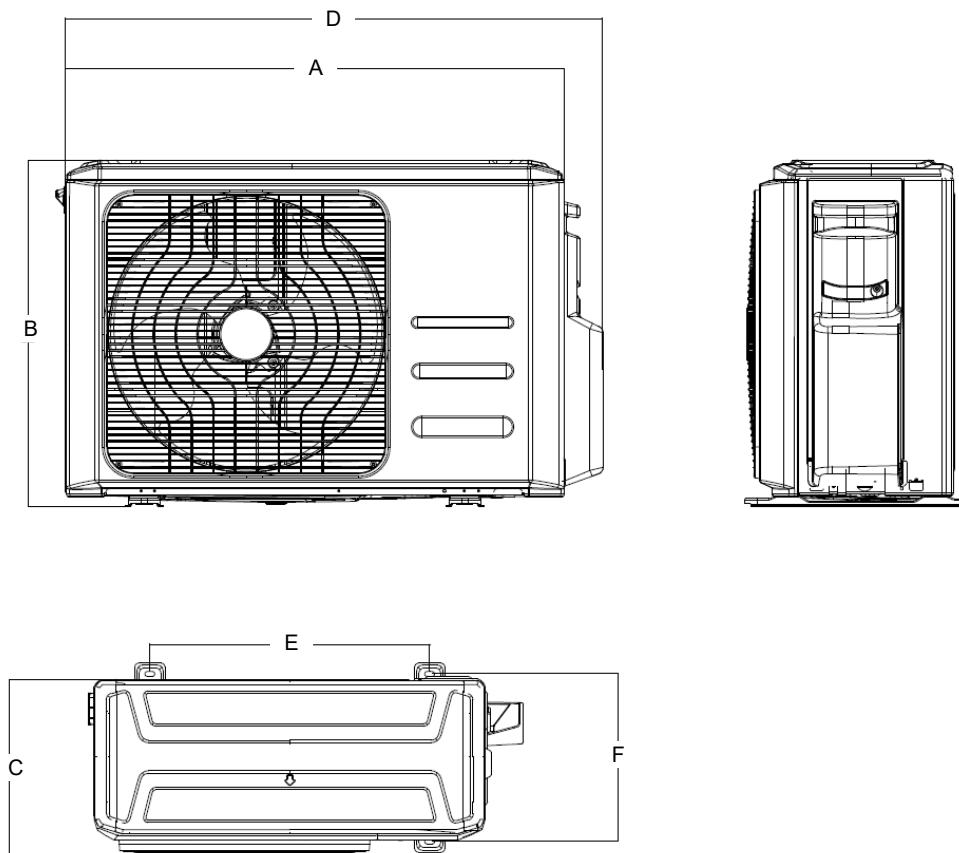
| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                               |                   | AW-CDM009X-N91 (7SP042261X)       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                    | W                 | 2600 / 2900                       |
| Vzduchový výkon ( $N_{izke}$ / $S_{tredné}$ / $V_{ysoké}$ otáčky)                         | m <sup>3</sup> /h | 450 / 504 / 580                   |
| Akustický tlak (1m) ( $N_{izke}$ / $S_{tredné}$ / $V_{ysoké}$ otáčky)                     | dB(A)             | 31 / 34 / 39                      |
| Odvlhčovací výkon                                                                         | l/h               | 1,2                               |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie) | mm                | 570 x 260 x 570 / 662 x 317 x 662 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                             | kg                | 14,5 / 17,3                       |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (panel / balenie)    | mm                | 647 x 50 x 647 / 715 x 123 x 715  |
| Hmotnosť (panel / balenie)                                                                | kg                | 2,5 / 4,5                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                  |                   | 1/4" (6mm) / 3/8" (10mm)          |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                               |                   | AW-CDM012-N91 (7SP042262)         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                    | W                 | 3590 / 4600                       |
| Vzduchový výkon ( $N_{izke}$ / $S_{tredné}$ / $V_{ysoké}$ otáčky)                         | m <sup>3</sup> /h | 416 / 504 / 617                   |
| Akustický tlak (1m) ( $N_{izke}$ / $S_{tredné}$ / $V_{ysoké}$ otáčky)                     | dB(A)             | 33 / 36 / 41                      |
| Odvlhčovací výkon                                                                         | l/h               | 1,5                               |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie) | mm                | 570 x 260 x 570 / 662 x 317 x 662 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                             | kg                | 16,2 / 21,4                       |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (panel / balenie)    | mm                | 647 x 50 x 647 / 715 x 123 x 715  |
| Hmotnosť (panel / balenie)                                                                | kg                | 2,5 / 4,5                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                  |                   | 1/4" (6mm) / 3/8" (10mm)          |

| Vnútorná jednotka - výrobné označenie (kód)                                               |                   | AW-CDM018-N91 (7SP042263)         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Nominálny chladiaci / vykurovací výkon                                                    | W                 | 5300 / 5780                       |
| Vzduchový výkon ( $N_{izke}$ / $S_{tredné}$ / $V_{ysoké}$ otáčky)                         | m <sup>3</sup> /h | 540 / 625 / 720                   |
| Akustický tlak (1m) ( $N_{izke}$ / $S_{tredné}$ / $V_{ysoké}$ otáčky)                     | dB(A)             | 35 / 39 / 42                      |
| Odvlhčovací výkon                                                                         | l/h               | 2,0                               |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (jednotka / balenie) | mm                | 570 x 260 x 570 / 662 x 317 x 662 |
| Hmotnosť (jednotka / balenie)                                                             | kg                | 16,2 / 21,4                       |
| Rozmery (Š <sub>irka</sub> x V <sub>ýška</sub> x H <sub>ĺbka</sub> ) (panel / balenie)    | mm                | 647 x 50 x 647 / 715 x 123 x 715  |
| Hmotnosť (panel / balenie)                                                                | kg                | 2,5 / 4,5                         |
| Pripojovacie potrubie (kvapalina / plyn)                                                  |                   | 1/4" (6mm) / 1/2" (12mm)          |

## ROZMERY (mm) - VONKAJŠIA JEDNOTKA

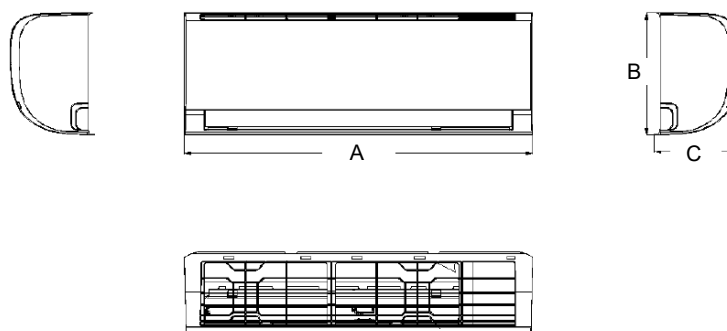
### YDZC 4-36



| Model     | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) |
|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| YDZC 4-36 | 946    | 810    | 410    | 1034   | 673    | 403    |

## ROZMERY (mm) - VNÚTORNÉ JEDNOTKY

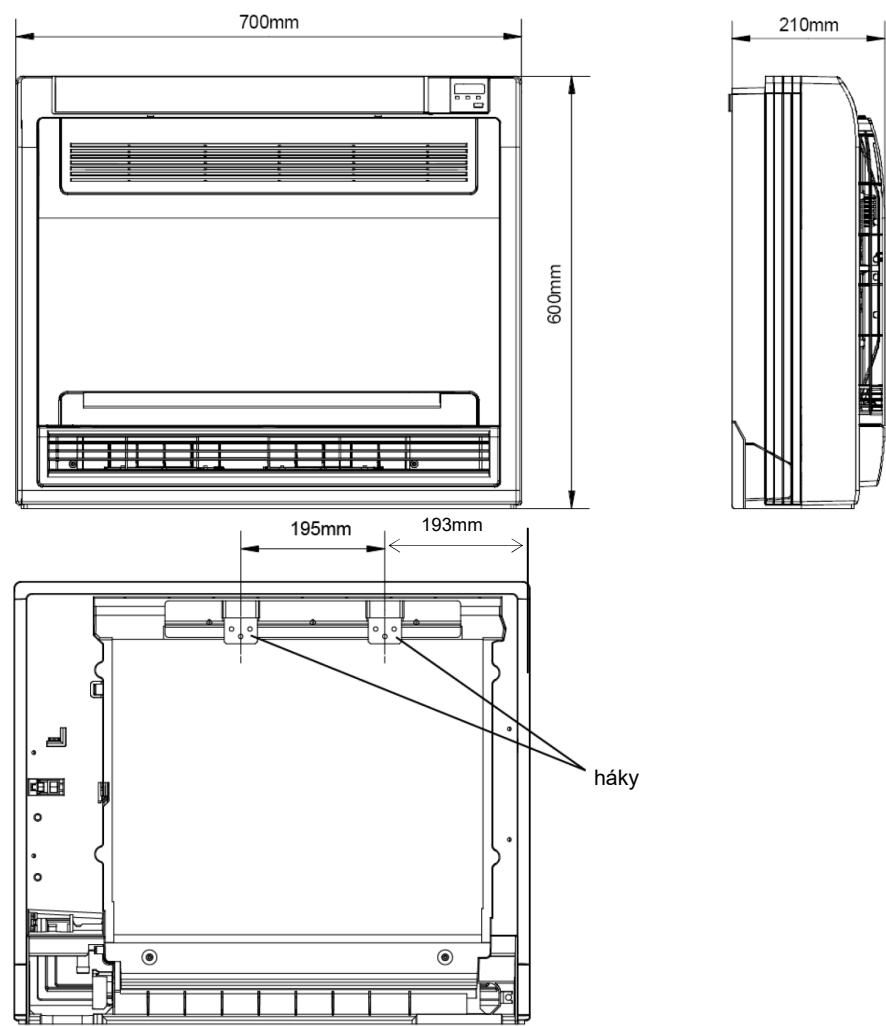
### HDH, HKD



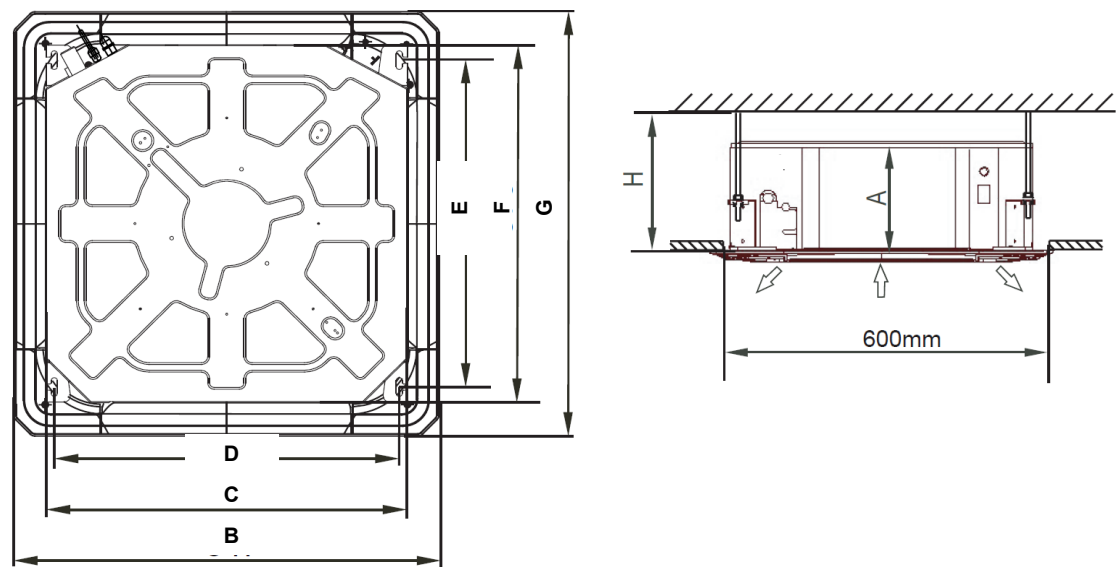
| Model   | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|---------|--------|--------|--------|
| HDH 009 | 722    | 290    | 187    |
| HDH 012 | 802    | 297    | 189    |
| HDH 018 | 965    | 319    | 215    |
| HDH 024 | 1080   | 335    | 226    |

| Model   | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|---------|--------|--------|--------|
| HKD 009 | 805    | 285    | 194    |
| HKD 012 | 805    | 285    | 194    |
| HKD 018 | 957    | 302    | 213    |
| HKD 024 | 1040   | 327    | 220    |

XDM



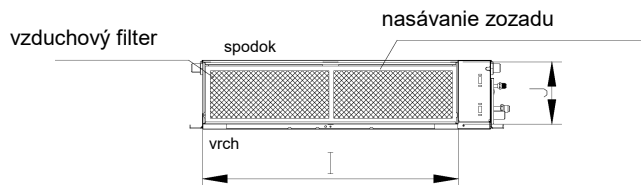
CDM



| Model    | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm)   |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|
| CDM 009X | 260    | 647    | 570    | 545    | 523    | 570    | 647    | min. 280 |
| CDM 012  | 260    | 647    | 570    | 545    | 523    | 570    | 647    | min. 280 |
| CDM 018  | 260    | 647    | 570    | 545    | 523    | 570    | 647    | min. 280 |

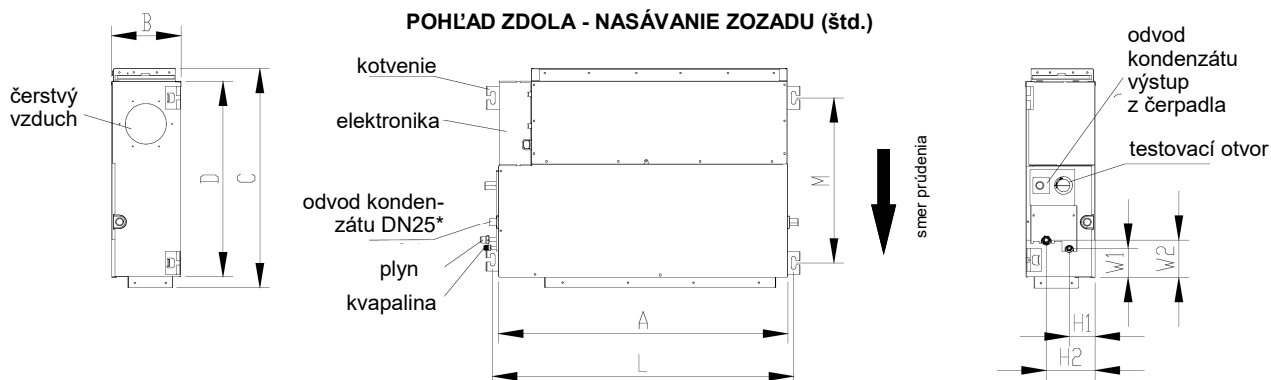
## DDM

## POHL'AD ZOZADU

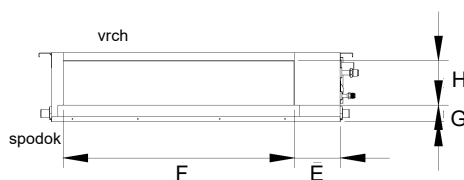


\* pre odvod kondenzátu použite výstup z čerpadla kondenzátu v hornej časti jednotky

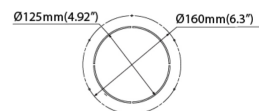
## POHL'AD ZDOLA - NASÁVANIE ZOZADU (štď.)



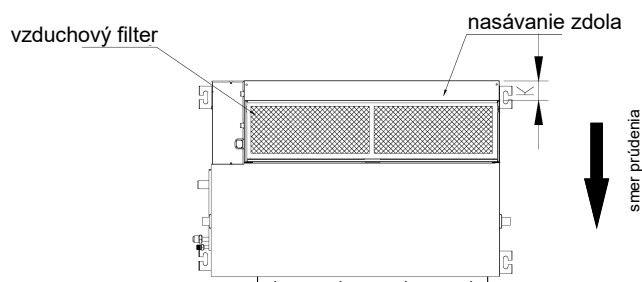
## POHL'AD SPREDU



otvor na čerstvý vzduch Ø18



## POHL'AD ZDOLA - NASÁVANIE ZDOLA (alt.)

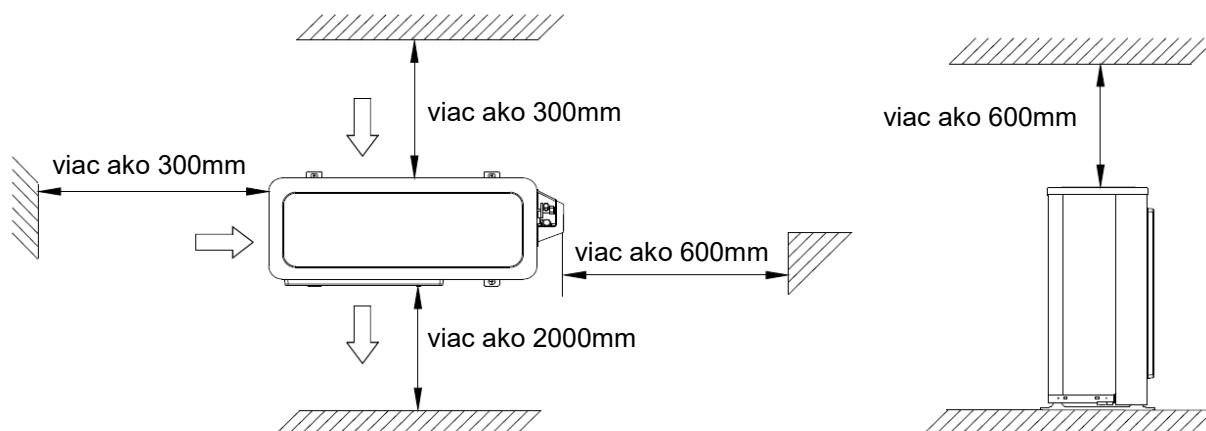


Prevedenie jednotky je pravé, tzn. pripojenie chladivového potrubia a aj elektrických pripojení je vpravo (pri pohľade na výfuk jednotky spredu). Jednotku je možné upraviť na mieste inštalácie pre nasávanie zdola a to premontovaním spodného krycieho plechu na zadnú časť jednotky a príruby s filtrom zo zadnej časti na spodnú časť.

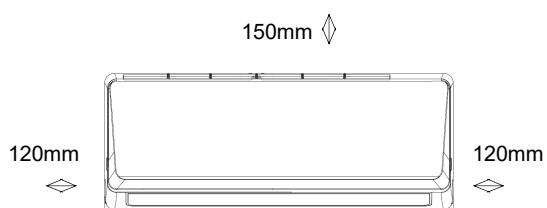
| Model   | Hlavné rozmery (mm) |     |     |     | Výfuk vzduchu (mm) |     |    |     | Nasávanie vzduchu (mm) |     |    | Kotvenie (mm) |     | Potrubie (mm) |     |    |     |
|---------|---------------------|-----|-----|-----|--------------------|-----|----|-----|------------------------|-----|----|---------------|-----|---------------|-----|----|-----|
|         | A                   | B   | C   | D   | E                  | F   | G  | H   | I                      | J   | K  | L             | M   | H1            | H2  | W1 | W2  |
| DDM 012 | 700                 | 200 | 506 | 450 | 137                | 537 | 30 | 152 | 599                    | 186 | 50 | 741           | 360 | 84            | 140 | 84 | 84  |
| DDM 018 | 880                 | 210 | 674 | 600 | 140                | 706 | 50 | 136 | 782                    | 190 | 40 | 920           | 508 | 78            | 148 | 88 | 112 |

## MINIMÁLNY VYŽADOVANÝ PRIESTOR

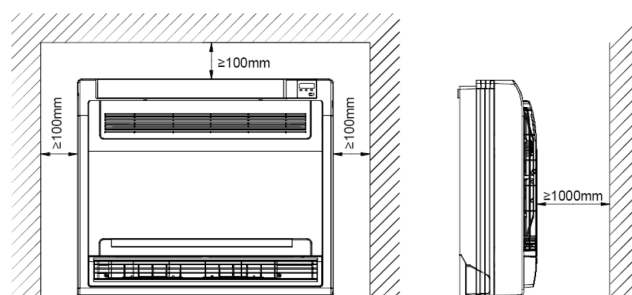
### YDZC



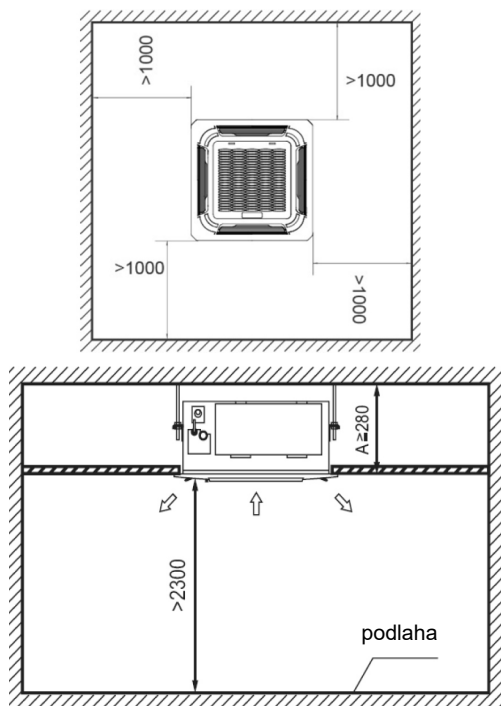
### HDH, HKD



### XDM

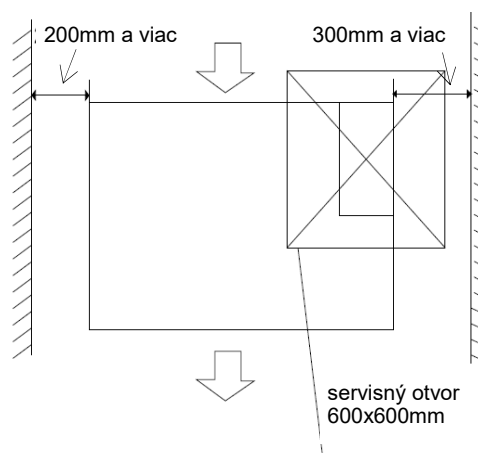


### CDM



Jed: mm

### DDM



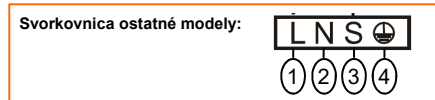
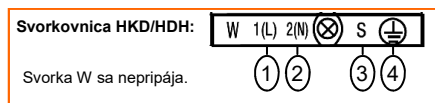
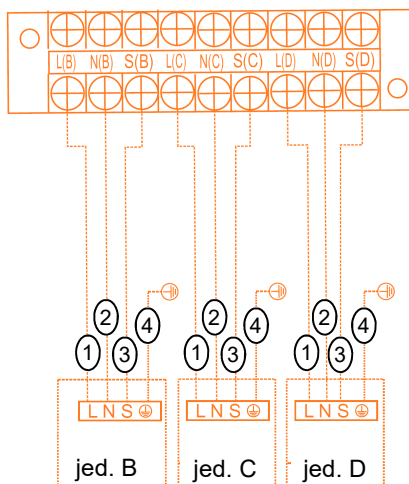
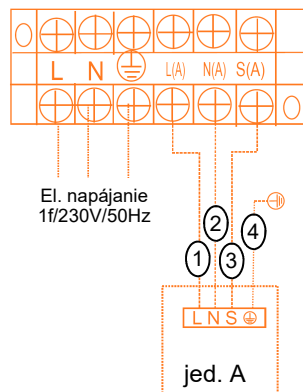
Nezabudnite na priestor  
pre vyberanie vzduchového  
filtra.

## ISTENIE A PRIEREZY KÁBLOV

| MULTISPLIT<br>SYSTÉM | ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE                            |                   |       |                                                    |                                        | PREPOJOVACÍ KÁBEL                                                                  |
|----------------------|-------------------------------------------------|-------------------|-------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | prívod elektrického napájania                   | vnútorná jednotka |       | vonkajšia jednotka                                 |                                        | prepojenie medzi vonkajšou<br>a vnútornými jednotkami                              |
|                      |                                                 | napájací kábel    | istič | napájací kábel                                     | istič                                  |                                                                                    |
| <b>YDZC 4-36</b>     | len do <b>vonkajšej jednotky</b> (1f/230V/50Hz) | -                 | -     | <b>3 x 4,0 mm<sup>2</sup></b><br>(fáza, nula, zem) | <b>25A</b><br>(motorický<br>C alebo D) | <b>4x (4 x 1,5 mm<sup>2</sup>)</b><br>4x (fáza(L), nula(2(N), zem, komunikácia(S)) |

Uvedené prierezy a istenia sú odporúčané. Za voľbu správneho prierezu káblov a istenia zodpovedá inštalčná firma po zohľadnení miesta inštalácie, pričom je nutné zobrať do úvahy dĺžku kábla, teplotu okolia atď. Taktiež musí spĺňať miestne predpisy a elektrické normy.

Svorkovnice YDZC 4-36:



## VÝKONOVÉ PARAMETRE

| Kombinácia  | CHLADENIE            |        |        |        |                    |       |       |                         |      |      |                | VYKUROVANIE          |        |        |        |                    |       |       |                         |      |      |                 |
|-------------|----------------------|--------|--------|--------|--------------------|-------|-------|-------------------------|------|------|----------------|----------------------|--------|--------|--------|--------------------|-------|-------|-------------------------|------|------|-----------------|
|             | Nominálny výkon (kW) |        |        |        | Celkový výkon (kW) |       |       | Celkový el. príkon (kW) |      |      | SEER/<br>tried | Nominálny výkon (kW) |        |        |        | Celkový výkon (kW) |       |       | Celkový el. príkon (kW) |      |      | SCOP/<br>trieda |
|             | Jed. A               | Jed. B | Jed. C | Jed. D | Min.               | Nom.  | Max.  | Min.                    | Nom. | Max. |                | Jed. A               | Jed. B | Jed. C | Jed. D | Min.               | Nom.  | Max.  | Min.                    | Nom. | Max. |                 |
| 9+9         | 2.69                 | 2.69   | -      | -      | 2.21               | 5.38  | 6.83  | 0.62                    | 1.73 | 2.44 | 6.1/A++        | 3.07                 | 3.07   | -      | -      | 2.33               | 6.14  | 7.22  | 0.53                    | 1.63 | 2.08 | 3.5/A           |
| 9+12        | 2.69                 | 3.58   | -      | -      | 2.21               | 6.27  | 7.35  | 0.62                    | 2.00 | 2.60 | 6.1/A++        | 3.00                 | 4.00   | -      | -      | 2.33               | 7.00  | 7.77  | 0.53                    | 1.84 | 2.21 | 3.5/A           |
| 9+18        | 2.68                 | 5.36   | -      | -      | 2.21               | 8.04  | 9.45  | 0.62                    | 2.53 | 2.93 | 6.1/A++        | 2.91                 | 5.81   | -      | -      | 2.33               | 8.72  | 9.99  | 0.53                    | 2.24 | 2.49 | 3.4/A           |
| 9+24        | 2.65                 | 7.06   | -      | -      | 2.21               | 9.71  | 9.98  | 0.62                    | 3.02 | 3.12 | 6.1/A++        | 2.82                 | 7.52   | -      | -      | 2.33               | 10.34 | 10.66 | 0.53                    | 2.60 | 2.63 | 3.4/A           |
| 12+12       | 3.58                 | 3.58   | -      | -      | 2.21               | 7.15  | 7.88  | 0.62                    | 2.27 | 2.76 | 6.1/A++        | 3.93                 | 3.93   | -      | -      | 2.33               | 7.86  | 8.33  | 0.53                    | 2.04 | 2.35 | 3.4/A           |
| 12+18       | 3.57                 | 5.36   | -      | -      | 2.21               | 8.93  | 9.98  | 0.62                    | 2.79 | 2.93 | 6.1/A++        | 3.83                 | 5.75   | -      | -      | 2.33               | 9.58  | 10.55 | 0.53                    | 2.43 | 2.49 | 3.5/A           |
| 12+24       | 3.50                 | 7.00   | -      | -      | 2.21               | 10.50 | 10.50 | 0.62                    | 3.25 | 3.19 | 6.1/A++        | 3.70                 | 7.40   | -      | -      | 2.33               | 11.10 | 10.88 | 0.53                    | 2.77 | 2.71 | 3.4/A           |
| 18+18       | 5.25                 | 5.25   | -      | -      | 2.21               | 10.50 | 10.50 | 0.62                    | 3.25 | 3.25 | 6.1/A++        | 5.55                 | 5.55   | -      | -      | 2.33               | 11.10 | 11.10 | 0.53                    | 2.77 | 2.77 | 3.4/A           |
| 9+9+9       | 2.65                 | 2.65   | 2.65   | -      | 2.84               | 7.94  | 9.98  | 0.78                    | 2.50 | 3.41 | 6.3/A++        | 2.87                 | 2.87   | 2.87   | -      | 3.00               | 8.62  | 10.55 | 0.66                    | 2.22 | 2.91 | 3.6/A           |
| 9+9+12      | 2.65                 | 2.65   | 3.53   | -      | 2.84               | 8.83  | 10.50 | 0.78                    | 2.76 | 3.41 | 6.3/A++        | 2.84                 | 2.84   | 3.79   | -      | 3.00               | 9.48  | 11.10 | 0.66                    | 2.41 | 2.91 | 3.6/A           |
| 9+9+18      | 2.63                 | 2.63   | 5.25   | -      | 2.84               | 10.50 | 11.55 | 0.78                    | 3.25 | 3.58 | 6.3/A++        | 2.78                 | 2.78   | 5.55   | -      | 3.00               | 11.10 | 12.21 | 0.66                    | 2.77 | 3.04 | 3.6/A           |
| 9+9+24      | 2.37                 | 2.37   | 6.31   | -      | 3.95               | 11.05 | 14.54 | 0.92                    | 3.29 | 4.03 | 6.3/A++        | 2.39                 | 2.39   | 6.38   | -      | 3.97               | 11.16 | 13.45 | 0.78                    | 2.80 | 3.63 | 3.6/A           |
| 9+12+12     | 2.65                 | 3.53   | 3.53   | -      | 2.84               | 9.71  | 11.55 | 0.78                    | 3.02 | 3.58 | 6.3/A++        | 2.82                 | 3.76   | 3.76   | -      | 3.00               | 10.34 | 12.21 | 0.66                    | 2.60 | 3.04 | 3.6/A           |
| 9+12+18     | 2.42                 | 3.23   | 4.85   | -      | 2.84               | 10.50 | 11.55 | 0.78                    | 3.25 | 3.58 | 6.3/A++        | 2.56                 | 3.42   | 5.12   | -      | 3.00               | 11.10 | 12.21 | 0.66                    | 2.77 | 3.04 | 3.6/A           |
| 9+12+24     | 2.30                 | 3.07   | 6.14   | -      | 4.12               | 11.52 | 14.86 | 0.97                    | 3.34 | 4.06 | 6.3/A++        | 2.33                 | 3.10   | 6.20   | -      | 4.12               | 11.63 | 13.56 | 0.81                    | 2.82 | 3.65 | 3.6/A           |
| 9+18+18     | 2.30                 | 4.61   | 4.61   | -      | 4.12               | 11.52 | 14.86 | 0.97                    | 3.34 | 4.06 | 6.3/A++        | 2.33                 | 4.65   | 4.65   | -      | 4.12               | 11.63 | 13.56 | 0.81                    | 2.82 | 3.65 | 3.6/A           |
| 12+12+12    | 3.50                 | 3.50   | 3.50   | -      | 2.84               | 10.50 | 11.55 | 0.78                    | 3.25 | 3.58 | 6.3/A++        | 3.70                 | 3.70   | 3.70   | -      | 3.00               | 11.10 | 12.21 | 0.66                    | 2.77 | 3.04 | 3.6/A           |
| 12+12+18    | 3.16                 | 3.16   | 4.74   | -      | 3.95               | 11.05 | 14.54 | 0.92                    | 3.29 | 4.03 | 6.3/A++        | 3.19                 | 3.19   | 4.78   | -      | 3.97               | 11.16 | 13.45 | 0.78                    | 2.80 | 3.63 | 3.6/A           |
| 9+9+9+9     | 2.63                 | 2.63   | 2.63   | 2.63   | 3.68               | 10.50 | 13.65 | 0.88                    | 3.25 | 3.97 | 6.5/A++        | 2.78                 | 2.78   | 2.78   | 2.78   | 3.89               | 11.10 | 13.32 | 0.75                    | 2.77 | 3.60 | 4.0/A+          |
| 9+9+9+12    | 2.55                 | 2.55   | 2.55   | 3.40   | 3.95               | 11.05 | 14.54 | 0.92                    | 3.29 | 4.03 | 6.5/A++        | 2.58                 | 2.58   | 2.58   | 3.43   | 3.97               | 11.16 | 13.45 | 0.78                    | 2.80 | 3.63 | 4.0/A+          |
| 9+9+9+18    | 2.30                 | 2.30   | 2.30   | 4.61   | 4.12               | 11.52 | 14.86 | 0.97                    | 3.34 | 4.06 | 6.5/A++        | 2.33                 | 2.33   | 2.33   | 4.65   | 4.12               | 11.63 | 13.56 | 0.81                    | 2.82 | 3.65 | 4.0/A+          |
| 9+9+12+12   | 2.37                 | 2.37   | 3.16   | 3.16   | 3.95               | 11.05 | 14.54 | 0.92                    | 3.29 | 4.03 | 6.5/A++        | 2.49                 | 2.49   | 3.32   | 3.32   | 3.97               | 11.16 | 13.45 | 0.78                    | 2.80 | 3.63 | 4.0/A+          |
| 9+12+12+12  | 2.30                 | 3.07   | 3.07   | 3.07   | 4.12               | 11.52 | 14.86 | 0.97                    | 3.34 | 4.06 | 6.5/A++        | 2.33                 | 3.10   | 3.10   | 3.10   | 4.12               | 11.63 | 13.56 | 0.81                    | 2.82 | 3.65 | 4.0/A+          |
| 12+12+12+12 | 2.88                 | 2.88   | 2.88   | 2.88   | 4.12               | 11.52 | 14.86 | 0.97                    | 3.34 | 4.06 | 6.5/A++        | 2.91                 | 2.91   | 2.91   | 2.91   | 4.12               | 11.63 | 13.56 | 0.81                    | 2.82 | 3.65 | 4.0/A+          |

V tabuľke je zobrazené rozdelenie výkonov na spustené vnútorné jednotky.

---

Predajca



**Ochrana životného prostredia**

Európska smernica 2012/19/EU stanovuje:

Symbol preškrtnutého odpadkového koša v užívateľskom návode, alebo na balení výrobku znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný spolu s komunálnym odpadom.

Spotrebiteľ je povinný likvidovať elektrické a elektronické zariadenia označené symbolom preškrtnutého odpadkového koša prostredníctvom špecializovaných zberných miest určených vládou alebo miestnymi orgánmi.

Recykláciou, alebo inými formami využitia starých prístrojov, prispievate k ochrane vášho životného prostredia.